

Адреса Редакції і Адміністрації  
„УКРАЇНСЬКИЙ ГОЛОС“  
ПЕРЕМИШЛЬ, Побережжя ч. 1.

Конто П. К. О. в Варшаві № 142.807  
Передплата в краю виносить 10 зол.  
річно, 5-50 зол. пірочно, 3 зол.  
чвертьрічно. В Чехії квартирно  
18 ч. к. Передплату з Чехословач-  
чини складати на конто Адм. „Укр.  
Голосу“ в Zivnostenska Banka  
v Praze. Для Франції 60 фр. річно  
для Америки 2 1/2 дол. річно.

Ціна примірника 25 с.

Редактор приймає щодня від год.  
1 1/2—2 1/2.

Рукописів Редакція не звертає, не-  
оплачених писем не приймається.

# УКРАЇНСЬКИЙ ГОЛОС

політично-економічний орган.

18 Всі свідомі та карні Українці і  
Українки віддадуть свій голос на  
лісту Українського Національного  
Об'єднання, означену числом 18. 18

## Які небезпеки грозять нам?

У всіх виборчих округах  
виставлено по 8, а декоди ще  
більше ліст виборчих, які на-  
звано українськими (чи русь-  
кими) і всюди ведеться руй-  
нівська агітація, яка не лиш  
загрожує нашій виборчій акції  
— але руйнує в нас основи  
співжиття взагалі. Ог і проти  
того ми мусимо боротися —  
мусить проти того боротися і  
все свідоме селянство.

Чому ж то у нас Українців  
така руйна в передвиборчій  
акції, коли Поляки, Жиди і  
Німці до виборів ідуть будь-  
що-будь здижені і тим самим  
можуть рахувати на успіх?

В Україні через століття  
політика зачиналася з визна-  
ння ворога і з слідуваною за тим  
боротьбою з ним, — боротьбою  
на життя і смерть. В Україн-  
ців політика була в руйнівній  
державі, яка держала їх  
в ярмі. Прокляття кожного по-  
неволеного народу є в тім, що  
він мусить насамперед братися  
до руйнування держави, яка  
держить його в веволі. Витяк  
довго не може будувати своєї  
держави, поки не зруйнує чужої.  
Всі свої здібності він  
мусить вправляти до руйну-  
вальної роботи і здібність руйно-  
вання стає в нього чесною, по-  
дчас коли здібність будова-  
ння стає пороком. А коли лю-  
дина привичається руйнувати,  
то відтак тяжко їй навчитися  
будувати. Хто навчиться від-  
чувати приємність в руйнуван-  
ню чужого, той буде легко  
руйнувати також своє власне —  
буде руйнувати, не здаючи  
собі навіть справи з того, що  
руйнує. Отсим то й поясню-  
ється велика загадка, чому ве-  
ликі патріоти поневоленіх на-  
родів, що в славилися руйно-  
ванням ворожих держав, зви-  
чайно не в славляються будо-  
ванням своєї власної держави.  
Вправний майстер від руйно-  
вання старих домів звичайно  
не є майстром від будовання  
нових домів. Привичаючись  
з самих початків своєї полі-  
тики до вгадування підступних  
замислів ворога і до відбав-  
ляння його ударів, Українці ча-  
стенько уживають свої здібності  
проти себе самих замість про-  
ти ворога, бо — свої ближні.  
Наслідком того у нас безко-  
нечне число партій і взаємне  
недовіра та найстрашніші об-  
винувачення одних проти дру-  
гих. Ми, Українці, з більшою  
завзятістю валимо все своє,  
як валимо чуже. Ми так за-  
няті взаїмним вишукуванням  
своїх гріхів та злочинів, що  
не маємо часу на вишукування  
злочинів ворога. Ми так за-  
взято бемо себе за ріжні, не-  
реально уявлені, провини, що  
не маємо коли відбивати уда-  
ри ворога.

І от цей руйнівницький злий  
дух так опанував наших пар-  
тійників і всякого рода „канди-  
датів“, що вони розбивають наш  
фронт виборчий, який повстав  
під проводом найбільшої нашої  
політичної організації „Обед-  
нання“. Ми вже писали, як не-  
совісні агітатори і ловці по-  
сольських мандатів руйнують

весь наш український дорібок  
організаційний і вносять в не-  
свідомі або мало свідомі села  
кириво, ненависть, задрість  
і т. д. І як свідоме селянство  
само не возьметься до вико-  
рінювання цього лиха, то нам  
грозять великі небезпеки.

Якіж це небезпеки? Пере-  
дусім розвиття голосів, а тим  
самим програма при виборах,  
бо українських послів при та-  
кім розвитку не вийде і по-  
ловиною з того числа, яке ми  
повинні здобути, якби одною  
лавою ішли до виборів. Про-  
це низьке пише п. рад. Роман  
Гамчикевич і тому ми не бу-  
демо тут довше над тим за-  
держуватися.

Але крім цієї грозять нам  
ще і інші небезпеки. Оглуц-  
ка „Українська Громада“ ч. 10  
доносить про таку подію. Одна  
польський політик, діляч з ко-  
вельського повіту, розмовляв  
з німецьким політиком про ви-  
бори. Розмова зайшла на Укра-  
їнців. І от польський політик  
із задоволенням оповідав, як  
Українці розбилися на партії,  
а врешті сказав:

„Це для нас, Поляків, дуже добре.  
Коли тепер хто з Українців буде  
скаржитися на нас, Поляків і коли  
хтось за границю стане в обороні  
Українців, то ми вкажемо йому на  
те, що тепер діється при виборах.  
Хіба-ж такий народ, який сам з со-  
бою не може дійти до ладу, може  
обійтися без опіки? Мусимо їх  
тримати за чуби, бо якби ми дали  
їм волю, то самі між собою порі-  
жуться“.

Щож на це наші „ідейні“  
розбивачі єдиного національ-  
ного фронту? Чи освідомляють  
собі вони цю небезпеку? Ма-  
буть так, але цю свідомість  
заглушує бажання мандату, за  
всюду ціню. А предінь Укра-  
їнцям повинно залежати на тім,  
щоб вони мали добре ім'я, добру  
славу у інших народів. Для  
народу добре ім'я так само  
потрібне, як для поодинокі  
людини. Коли поодинокі лю-  
диною з зіпсованим іменем  
другі люди погорджують, обми-  
нають її і не помагають їй в  
разі потреби, то з народом  
без доброго імені поступають  
ще гірше. Нарід без доброго  
імення вважається небезпечним  
і проти такого народу звер-  
тається кожда рука. Бо коли  
поодинокі люди, зорганізовані  
в державу, а менше-більше  
взаїмно забезпечені супроти  
себе (бо мають поліцію, котра  
їх всіх однаково пильнує), то в  
відношенні народів до  
народів такого взаїмного за-  
безпечення нема; між народами  
панує ще первісний закон, ко-  
трий каже, що право має той,  
хто вміє собі право зробити.  
З сего закона очевидна річ,  
користають в першій мірі силь-  
ніші народи і пануючі народи.  
Поневоленому народові в виду  
сего дуже трудно доказати  
своє право до самостійного  
існування, але трудність є по-  
двійна, коли проти поневоле-  
ного народу є ще й погана  
публична опінія. Навіть за без-  
домною собакою часом дехто

упізнєся, але не упізнєся ніхто  
за бездомною собакою, про  
котру піде чутка, що вона  
скажена.

Український нарід був під-  
час послиної війни в ролі тої  
бездомної собаки, про котру  
пішла чутка, що вона скажена.  
Коли другим поневоленим на-  
родам ріжні держави давали  
моральну та матеріальну поміч,  
а в крайнім разі не перешка-  
джали їм стати на власні ноги,  
то проти Українців був цілий  
світ обернувся, бо хитрі во-  
роги України всілякі були пу-  
стити по світі чутку, що Укра-  
їна те саме, що скажена со-  
бака, для всіх небезпечна. І от  
перед Українцями в тепершнє  
завдання а саме доказати, що  
Україна не є така небезпечна  
для цілого світа, як її пред-  
ставляли. А доказати се мож-  
на не самими науковими кни-  
жками, не самим співом, ані не  
самими танцями. Нарід може  
бути небезпечний для других  
народів не тільки через свій  
брак культури, але й через  
брак честі, брак моралі, брак  
карності, брак розуміння на-  
ціонального ладу.

Про те, щоб нас в такім  
світлі представити перед дру-  
гими народами, подбали вже  
очевидно наші шпери суди.  
Та се не булоб ще таке страш-  
не, як би ми самі не давали  
їм проти себе зброї в руки.  
А ми, Українці, якраз се ро-  
бимо. Ні який наш ворог не  
може нас осудити гірше, як  
ми самі себе судимо. Гірш від  
Поляків і Москалів осуджуємо  
себе через свою політику, —  
руйнівну політику підозріння,  
обвинувачень і сплетень.

Яке поняття має мати пр.  
Німець, Англієць чи Француз  
про український народ, про  
його найстаршу і найбільшу  
організацію політичну „Обед-  
нання“, коли за інформаціями  
звернеться не до Поляків, а  
такі до українських часописів,  
яких в часі виборів коницями  
насилають до невідомих се-  
лян руйнівницькі партії. Там всі  
провідники „Обеднання“ вва-  
жаються за алочинців, обман-  
ців, а вже що найменше за  
дурнів. Покривджені на честь  
мусять до суду вдаватися, бо  
не мають нішої ради. Бо от,  
читали ви, селяне, в останнім  
числі „Укр. Гол.“ отверте пи-  
сьмє селянина п. Подубинсько-  
го, де він пише, що перед ним  
п. Зубрицький очерняв о. Мари-  
новича, що він розпавляє людей,  
що за американську пшеницю  
і за американські дари каптує  
голоси. Як-ж тяжкі заклади мо-  
жна зробити священникові, ко-  
трого обов'язком стоїть на  
сторожі моралі? І не треба  
думуватися, що о. Маринович  
мусить боронитися і оповістит  
заяву, що віддає справу  
судові.

А коли чужинець все те  
прочитає, то скаже: Справді  
поганий народ — ті Українці.  
Ім не держави треба, а тюр-  
ми, не свободи, а буків. Тай  
буде мати слухистість.

Тай ще одна велика небез-  
пека нам грозить. Всякі агіта-  
тори вносять між селянство  
недовіру і ненависть, юдять  
сусіда проти сусіда, брата  
проти брата. А це явища  
шкідливі, що вичає нашу  
політичну організацію, нашу  
національну відпорність — це  
є, так сказатиб, не політична  
політика.

Бо якіж завдання політики  
у нас? Українці своєї націо-

нальної держави не мають,  
тому українська політика по-  
винна мати на цілі добро на-  
роду, працю для народу. Не-  
доірія і ненависть є проти-  
громадські, а тим самим і про-  
ти-політичні почування. Гро-  
мадськими, а тим самим і по-  
літичними почуваннями є довіра  
і любов.

Любов і довіра — се основи  
людиноного співжиття вза-  
галі. Де нема любові і довіри,  
там навіть родина не може  
існувати, бо що має держати  
при купі чоловіка та жінку,  
коли вони себе взаїмно нена-  
видять і взаїмно собі не вірять?  
Як любов і довіра держать  
родину при купі, так є вони й  
тим цемством, що вяже людей  
в громаді і народі. Батько,  
матір, сестра, брат, син, чи  
дочка, лиш так довго в нам  
ріднина, поки їх любимо і ма-  
ємо переконання, що вони нас  
люблять і добра нам бажають;  
раз повіримо, що вони наші  
вороги, і бажають нам лиха,  
то ріднина зв'язь між нами  
вривається; чужі люди стають  
нам тоді ближніми, або вогсім  
відчужуємося від людей. Так  
само в громаді і в народі. Ми  
лише так довго почуваємо  
свою єдність з громадою, чи  
варієм, як довго любимо їх  
і маємо переконання, що вони  
нас люблять і добра нам ба-  
жають. Коли віримо себе, що  
наша громада, чи нарід є лих-  
і що від них не можемо спо-  
діватися нічого доброго, тіль-  
ки всякого лиха, як від най-  
гірших ворогів, що бажають  
нам знищення, то даремна річ  
говорити про якусь дальшу  
нашу зв'язь з тою громадою,  
чи народом. Бо яка може бути  
зв'язь з ворогом, котрий ба-  
жає твоєї загибелі?

От що несуть нашому се-  
лянству всякі агітатори і ловці  
мандатів, котрі травлять не-  
свідомих селян не лишень про-  
ти „Обеднання“, але і проти  
селян, які твердо стоять при  
своїй політичній організації.

Тому селянство хай уда-  
ремлює працю цям руйнівни-  
цям агітаторам і хай невідомих  
освідомляє про їх наміри  
і цілі. Хай ціле селянство  
твердо стоїть в національній  
фронті і хай свої голоси від-  
дасть тільки на лісту націо-  
нального „Обеднання“ ч. 18.

### По якій нормі устійнюється вислід голосування при ви- борах до сойму і до сенату і яка з сього для нашого народу пливе наука?

(Проситься прочитати з повною  
увагою і свідомістю).

Поясню це на ось такому  
прикладі:

В якомуся окрузі віддано  
246.000 голосів, які розділились  
на п'ять ліст: А, Б, В, Г і Д.  
Ліста А одержала 25.000 голо-  
сів, ліста Б 36.000, ліста В 40.000,  
ліста Г 60.000 а ліста Д 85.000.  
Видисемо ці числа побіч себе:  
85.000, 60.000, 40.000, 36.000, 25.000  
і підчеркуємо найбільше з них  
(85.000). Відтак ділямо кожне  
з них через 2 і одержуємо  
квоти: 42.500, 30.000, 20.000,  
18.000, 12.500. Між неспідчерк-  
неними числами найбільшим є  
60.000 і це число підчеркуємо.  
Відтак ціле число голосів, які впа-  
ли на поодинокі лісти, ділимо  
через 3 і одержуємо квоти:  
28.333, 20.000, 13.333, 12.000,

8.333. Між неспід-  
черкненими числами  
найбільше є  
42.500 і це число  
підчеркуємо. Від-  
так число голосів,  
які впали на поо-  
динокі лісти, діли-  
мо через 4 і одер-  
жуємо квоти 21.250  
15.000, 10.000, 6.250,  
Між неспідчеркне-  
ними числами най-  
більше є 40.000 і  
це число підчерку-  
ємо. Тому, що да-  
ний округ вибрав, припустім,  
шістьох послів, треба ще пе-  
рерахувати ділення через 5 і 6.

Одержуємо отже таку та-  
белю (в тисячах):

А	Б	В	Г	Д
85	60	40	36	25
425	30	20	18	125
283	20	133	12	83
212	15	10	9	62
17	12	8	72	5
14	10	66	6	41

Мандати припадають на ті лісти,  
на які в позиційній таблиці при-  
падає шість найбільших чисел,  
себто на лісти з підчеркненими  
числами.

Виходить отже, що ліста А  
одержала два мандати, ліста Б  
два, ліста В один, ліста Г один,  
а ліста Д жодного мандату, бо  
у тій злучці чисел число голосів  
25.000 не вистарчає до осягнення  
мандату. В новійшій комбінації  
ліста Д не одержала б манда-  
ту навіть і тоді, наколиб в да-  
ному окрузі число мандатів  
ввишило сім, бо тоді припаби  
семи мандат ліста А на 28.333  
голосів. Значить, ліста Д одер-  
жала б мандат шойно осьмий,  
якщо би такий мандат в да-  
ному окрузі існував.

Припустім отже, що у яко-  
мусь окрузі виборчому у Сх.  
Галичині, який вибрав шістьох  
послів, віддано разом 271.400  
голосів, які ось так розілились:

Польські голоси на лісту А  
у числі 56.000 і на лісту Б у  
числі 69.600; українські голоси  
на лісту В 22.000, на лісту Г  
21.400, на лісту Д 21.000, на  
лісту І 20.000, на лісту З 18.000,  
на лісту І 16.000; жидівські  
голоси на одну лісту Ж в числі  
27.000. Який буде вислід?

А	Б	В	Г	Д	І	З	І
56	696	22	214	21	20	18	16
28	348	11	107	105	10	9	8
186	232	73	71	7	63	6	53
Ж							
27							
135							
9							

Дальше ділення через 4, 5 і 6  
вже зайве.

Шість найбільших чисел є  
69.600, 56.000, 34.800, 28.000,  
27.000 і 23.200 і на дотичні  
лісти припадають мандати. Ви-  
слід є отже такий: на поль-  
ські лісти припадає п'ять мандатів,  
на жидівську один, на українську  
ані один. Чому? Бо у тій констеляції чисел укра-  
їнська ліста моглаби лише тоді  
узискати мандат, наколиб в  
23.201 голосів, себто принай-  
менше о один голос більше,  
чим на найменшу польську  
лісту з числом голосів 23.200  
(В разі рівності голосів на  
двох лістах рішає жереб). На-  
колиб котрась українська ліста  
мала 23.201 голосів, то на поль-  
ські лісти припаби тоді чо-  
тири мандати, на жидівську  
один і на українську один.

Бачимо отже, що цілковите  
розпорошення українських го-  
лосів на шість ліст, менше  
більше з рівною пайкою голо-

ТАРИФА ОГолошень:  
за текстом за 1 вірш міліметровий  
одношпальтовий (сторона має 6  
шпальт анонових) 024 зол., для  
дрібних промисловців укр. інстит.  
016 зол. Дрібні оголошення по 015  
зол. за слово, найменше дрібне  
оголошення 1 зол. для шукаючих  
праці подані безпосередно до Адмі-  
ністрації по 010 зол. за слово.  
Оголошення в тексті 150% дорож-  
ші, на першій сторони 300% до-  
рожжя. Рахунки платити і заскар-  
жувати в Перемишлі, а задоволяю-  
чий анонс вкле тим самим без за-  
стережень годиться на це.

ЗАЯВА. На соціалістичній лісті  
ч. 22 поміщено як кандидата Юри-  
стовського Василя, селянина в Ко-  
ростенку пов. Добромиль. Заявляю  
перед українським загально, що мое  
ім'я поміщено тут проти моєї волі і  
я рішучо не годжусь, щоб мое ім'я  
находилося на цій лісті. Про це  
повідомляю Округну Комісію Вибор-  
чу в Перемишлі.

Коростенко, д. 10 лютого 1928.

Василь Юристовський, селянин в Коро-  
стенку пов. Добромиль.

сів для кожної лісти, не усто-  
їться там, де з протинного бо-  
ку, себто з польського, є лише  
два лісти, кожда з великим  
числом голосів (а тим більше  
не устоялося проти єдиної  
польської лісти, себто проти  
польського більку).

Скаже хтось на те: „Поль-  
ські голоси також розбиті. У  
їх ліст віддай більше чим у нас“.

Рахунок цілком фальшивий.  
У Поляків на розпорошення  
під розмірно невелике число  
голосів, а натомість такі лісти  
як ліста Безпартійного Bloku  
Współpracy z Rządem, або ліста  
всепольська заведи дістануть  
багато голосів. У Поляків не-  
ма навіть і бєдні про те, що-  
би їхні голоси розділились рів-  
номірно між усі польські лісти.  
На це Поляки політично вже  
надто вироблені. Впрочім це  
річ певна, що багато польських  
ліст зістане або уневажнених  
або цюфнених, деякі може на-  
віть для аргументів дуже „пе-  
реконуючих“ і „річевих“. При-  
пустім, що з підвищеного числа  
польських голосів 56.000 +  
69.600 = 125.600 навіть 12.000  
підє в розписку поміж безви-  
глядні лісти, то все таки оста-  
не ще на лісти А і Б 46.000 і  
67.600 голосів. Як тоді вигля-  
датиме рахунок?

Бачимо отже, що і в тому  
випадку на польські лісти при-  
падає п'ять мандатів, на жидів-  
ську один, а на українську ані  
один. А треба уявляти, що у  
тому рахунку число поль-  
ських голосів = 46 + 67,6,  
себто = 113.600, а україн-  
ських 22 + 21,4 + 21 + 20  
+ 18 + 16, себто 118.400.  
Значить, Українці на свої лі-  
сти віддали о 5000 голосів  
більше чим Поляки, а мимом  
це не одержали ні одного  
мандату, а то тому, бо у даній  
констеляції найменше число голо-  
сів потрібних до узаскання манда-  
ту на одну лісту ввишило  
22.500, а найбільша україн-  
ська ліста встила міжким зди-  
няти в собі голосів всього  
22.000 себто о 500 за мало.

Чиж треба ще дальшого  
доказу на це, як страшно по-  
губним може стати для нас  
рівномірне розбиття голосів  
на багато ліст. Якби таке лу-  
чилось в одному окрузі, мусі-  
лосяби це остаточно перебо-  
лити. Але якщо така система  
охопить усі українські округи  
виборчі, що тоді? Ану, тоді  
до сойму не вишлемо ані од-  
ного посла. Тоді ми в опінії  
культурного світа погребані як  
порода людей, що до політич-  
ного життя, та взагалі до якої-  
небудь організації зусім не-  
придатні.

А предінь як легко до та-  
кого вислуду дійти, наколи  
город пуститься не ховзку до-  
рогу роздріблювання своїх  
голосів!



## Друга рада.

## ВОВНЯНА ОДІЖ.

Всілякі вовняні вироби чудово перуться Radion-om.

Треба однак тямити, що вовна є дуже вразливим матеріалом, отже в прання вимагає незвичайної обережності.

Вовна не терпить високої температури, бо під впливом її волокна розходяться.

Отже: Radion треба розпустити, як звичайно в зимній воді, в тій розчині виполокати без тертя вовняні річі і потім легко видусити. В той спосіб Radion усуне цілий бруд. Вовняні вироби по випранню сушитися в нормальній [покойовій] температурі, розложивши їх на полотні — ніколи не треба вішати.

Тою дорогою жемпри як також волічкові суконки по прання стають як нові, вертають живі і свіжі кольори а вовна не корчиться.

Примінюючи повисші вказівки, кожний переконається, що

## Radion пересам.



А тепер для відміни візьмім під рахунок такий випадок, що на Українців війшов Дух Святий і урочив їх так, що замість шістьма групами пішли до голосування трьома і то дуже вервими. Припустім, що перші чотири групи злучилися разом в один блок — 84 000 голосів. Як виглядає тоді рахунок виборчий?

56	69-6	344	18	16	27
28	348	422	9	8	135
18	232	281	6	5	9

В тому разі одержують Українці 3 мандати; (всі на лісту блоку; даліші дві укр. лісти виходять без мандату). Поляки 3; Жиди ані одного. Ось, що значить злуна голосів!

А в кінці візьмім ще цей випадок під рахунок, що Українці пішли до голосування одним блоком, так що на одну, одну українську лісту впадо 118 400 голосів, а Поляки розбилися на три групи (56 000 + 54 000 + 15 609) який вислід буде тоді?

56	54	15-6	118-4	27
28	27	7-8	39-2	135
18	18	5	39	
14	13	3	29	

Отже Українці дістають чотири мандати, а Поляки лиш два, хоча польських голосів впадо 7000 більше. Виявлене однак, щоб в дійсності Поляки були так гупі і до такого скандалу для себе допустили. Навіть при найбільшому розбитті польських голосів такого утрупування по польському боці не буде, бо на це Поляки, як сказано, політично надно в вироблені. Тому цей примір має лиш теоретичне значіння, як доказ, що може консолідація голосів, себто звернення їх на одну лісту, наколи до того долучаться ще ось ті дві умови: 1) жаден укр. виборець не відтанється від голосування; 2) Поляки поповнять дійсно цей промах, що проти нашого блоку поставлять аж три групи! Жиди остали без мандатів.

Висновок з того?

Висновок з того такий: Часло можливих до досягнення мандатів остає у відверненому

відношенні до числа зголошених ліст виборчих. Або вище-ми словами: Чим більше партій в укр. народі зголосить свої лісти виборчі, тим меншого числа мандатів може укр. нарід для себе надіятися. Натомість чим менше партій зголосить свої лісти виборчі, тим більшу можна мати надію, що мандати дасться для народу як цілості досягнути. При однолістному блоку, якийби зединив в собі усі українські голоси здобуття можливо найбільшого числа українських, річ природна, найбільше можливе, а властиво найпевніше.

Тому гет з роздирблюванням українських голосів на партії і групи! Хто народ до того наклонює, цей є ворогом народу і його шкідником. Народ же хай глядить на те, щоб не дати зловитися на блукмана, бо відтак буде мусів за безхарактерність одиниць сам заплатити рахунок.

Роман Гамчикевич.

## Дописи.

Кусеничі, пов. Перемишль. У нас відбулось 1. лютого передвиборче віче, в домі селянина п. Івана Юрковського. Віче отворив п. суддя Берко з Дрогова, председателем вибрано п. Миколая Карчмара, секретарем п. Олександра Карчмара. Берко виголосив реферат про сучасні наші злидини і як нам боротися з ними. Описав докладно пояснив, що це таке соціалізм і яка різниця між міським робітником а сільським, виказуючи, які повинні бути селянські організації. Описав оповів предсідник віча п. Карчмар про віче в польських робітничих домі, як скликали люди, що бажано при помочи чужих сил розбити наш національний фронт. Селянин Гарасим Миско з Трійци у своїй промові виказав, як значиння мають теперішні вибори для українського народу та що до цих виборів всі українські селяни повинні йти одною лавою і голосувати всі як один муж на нашу національну лісту „Обєднання“ ч. 18. Парубок Семен Данчура з Трійци звивав до вибору виборчого комітету, який має припливувати, щоб

всі громадяни явилися до голосування д. 4. і 11. березня. Господар з Трійци Вейтович Антін розповів про діяльність національної організації „Обєднання“. Описав виборчий комітет виборчий, до якого увійшли: Халко Стефан, Данчук Теодор, Халко Петро, Стефанович Григорій, Бобко Сенько, Качмар Андрей. Віче закінчено оплесками на честь кандидатів лісти „Обєднання“ а зокрема п. Др В. Загайкевича. Честь Вам громадяне Кусеничі! Не дайтеся звести з правої дороги всяким молодикам, що плетуть теревені і намовляють до розбиття нашого національного фронту.

Старі сіль, пов. Старий Самбір. Преславний давнійшій кацап-москвофіл, а нинішній запеклий „сельроб“, Піцкевич Іван, скликав у нас дня 29. січня о 2 год. по пол. с.р. сель-робівське віче. Запросив собі до помочи з Старого Самбора товаришів сельробівців, котрі привезли з собою ще якогось посіпаку сельробівського, зовсім незнамого і самого кандидата на посла, якого навіть людям не представляли хто він такий, а то був якийсь селянин з села Липина. Люди не свідомі того, що то за віче буде, зійшлися слухати большевицьких наймитів. Але завдяки свідомим громадянам, котрі не допустили до ширення сельробівської кирині і заявили неперошним опікуванню, що не дозволять розбивати наш нарід на різні партії, і що у нас є тільки загальна наша національна організація Українське Національне Демокра-

тичне Обєднання (УНДО). І... бідні „сель-хроби“ пішли собі як невинні, мабуть більше до нас не придуть робити збіговища, а „товариш“ Піцкевич Як аж казався зі злости, що пішли на марно його труди і заходи. Однак він ще за слабкий, розсудувати наших людей. Так повинні поступати всі з „сель-неробами“ і іншими демагогами!

Очевидець.

Маліні, пов. Мостиска. Наше село стараннем і працею п. Мих. Жука, писаря і дяка зрівнялось було до того просвітлого і економічного життя з іншими селами, але війна все знищила. По війні молодики начитавшись „Світла“, „Нового Слова“ та інших большевицьких газет, зачали ворогувати на церков, на старших та почали „освіту“ на широку скало так, що хата то по критка, що хата то конокрад, а був і такий випадок, що аж гідко писати: викопувано трупи на цвинтарі. Серце кралялось, як поглянути було на цю розпусту, гулятику та бійки по корчмах. Аж наш о. парох Понель, віт Іван Федина і М. Жук зачали розбурхаву фальо деморалізації спиноувати. Священник на проповіді ганяв поступки а Мих. Жук заохочував до читальні, заснував читальню „Просвітла“, дарував зі своєї бібліотеки книжочки вартої оціноці 200 зол. Начальник громади відступав домілку на читальню, син священника гуртує парубків, закладає хоральний спів. Молодіж мало-помало організується. Вибраний відділ читальні під прово-

дом голови М. Жука робить заходи о жертви за кордоном на будову читальні і за прислані гроші і зі збірки в селі задумують будову читальняного дому. За стараннем начальника громади і писаря засновують в селі Кооперативу. Син священника засновує тов. „Сокіл“ і в селі зачалось нове життя. Але на управлену рілю ворог зачав сіяти кукіль незгоди. Партія „сельробів“ виставляє свої ріжки та давай сіяти роздор між селянами. мовляв, піддеру, а то решта всі „буржуї“, і стали всіх закликати, чи поляк, чи українець чи жид під оден стяг сельробів. Гей панове сельробів-дармоїди, ви на готовні хліб остригте зуби, так як большевики в Росії. Ми вже пізнали, як ті товариші большевицькі панують а чорно-робочий селянин не має хліба, одержи на своє тіло, бо його землю жидкам роздають. Чорноробочий мусить в поті чола працювати, а як доробиться трохи, то большевики відбирають від него той доробок силою і живлять дармоїдів таких як наші сельробі. О ні, ми селяне не дамося на дальнє баламутити вашим хунівським балакачам, і не зломимо при виборах нашої єдності, але всі будемо голосувати на лісту національного Обєднання.

Збаран. Дня 23. грудня 1927 р. о 12 год. в „Укр. Домі“ в Збаражі відбулася довірочна нарада членів і мужів довіря УНДОбєднання збаражського повіта (Збаражчини і Новоселеччини) в справі виборів до сойму і сенату. Нараді проводив і виголосив реферат в справі виборів голова Повітового Народного Комітету УНДО Др. Андрій Гаврилюк, лікар в Збаражі. По рефераті розвинулася дискусія на зреферовані теми. Вілтак ухвалено: 1) Повітний Народний Комітет УНДО стається Повітовим Виборчим Комітетом з правом кооптації. 2) По всіх селах повіта оснуються Сільські Виборчі Комітети, які доповнюють виборів (календарик виборчий), створюють виборчий фонд, поширяють партійну пресу, брошуру Ол. Черкавського про програму УНДО і порядки про виборчу ординацію В. Целевича. Відтак обговорено кандидатури на сенаторів з тернопільського воєводства і кандидатури на посла зі Збаражчини. Дуже потішаючи є факт, що так наради, як і ухвали перейшли дуже поважно і дисципліновано. З одушевленням і повним

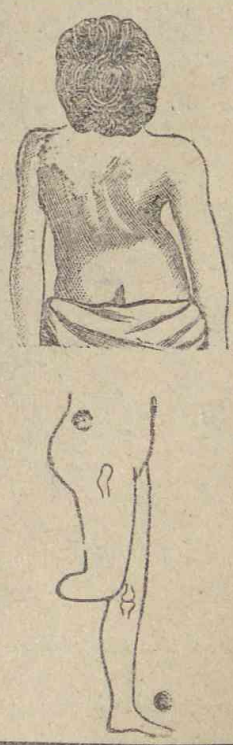
## Ратуйте ваше здоров'я!

Приймаю хворих, що їм наостають горби, (чай-хотне запалення) і кривить: стриж хребетний коліна, бедра, стопи, всілякий сугуст, недоволодію й параліж ніг у дітей і старих осіб! та застосову в одних випадках спеціальні лічничі ортопедичні апарати а на наостають горби і скривлення плечей лічничі горсети-наплетчики ортопедичні різних системів. — Для ампутованих ніг і рух зладжую в мійому заведенні протези (штучні руки і ноги) по німецькій і американській системі. Спеціальні моїого заведення є ортопедичні апарати, що вирівнюють всілякі здеформовані ніг і закривають всякі каліцтва стіп.

Зголошення хворих приймає:

Ортопед-директор РАПАПОРТ  
Спеціальне лічничо-ортопедичне Завердження  
від 9—1 год. і 3—7 попол.

Львів, вул. Красіцьких ч. 5.



СТЕФАН КОВАЛІВ.

## 3 практичної школи.

Вертає Михайло Розхідник з торгу вечером; добре на саях сидіти, з сірими воликами говорити: санна устелася, ніч погідна, місяць світить, виднося як у день. Жиди не отукали, воли продав з добрим барішем, торг повівся. От і на душі мило. До хати далеко, три верхи і Циганова Шля, — стрімкий беріг під самою загороною — але йому не першина в такій порі їздити; не раз у саму глуху північ, у темній пітьмі припарив до дому.

Глядить Михайло по небі, бачить усе в такім самім порядку, який його дід, славний бакунар, часто йому показував: косарі, квочка, віз небесний і тота зізда, що все в однім місці висить над головою, а не рухається; все в порядку, нічого не змінилось. Видно, на небі нема таких „руйнівників“, як ті, що розлізлися по

Бескиді, мов плюгаві черви, та толочать зелену Верховину.

Іде Михайло то до гори, то в долину, говорить з сірими, де скучна в трійку їзда. Дігнав його арендар Мошко, великий крутар і циган: не десять і не сто разів вивів він Михайла в поле.

Чинився Мошко саний, питає: — В порожні, Михайле? — В повні, Мошко — відповідав Михайло, — маю рептух, кілька топок соли, соломи повні сани і сам везуся, а ти, щирий мій сусіде, від саний геть, бо обірвеш!...

— Що я обірву, що?... ліпше візьмеш мене до дому, я заплачу; дві шістки дам.

Так, то що иншого. Давай сюди гроші та сідай собі в заду: лиш обережно з горнятками, а сіло...

— Дам у селі. Що? може мене боїтеся?

Боїтися не бою, але гроші дай зараз!

Цертовиться Мошко з Михайлом і їде; все заговорює то сая, то так,

завертає хлопви баки, аби лише доїхати ближше до села.

Замітив Михайло хитрість Мошкова, став, ніби поправляє ярмо на волах, зорить косо на жиди.

— Плати — повідає по жиди — або з саний тручу, багатом потягну...

— Нехай тебе лиш трафить! — крикнув розлючений жид; — я зайду борше, ніж ти заїдеш... який мені господар, тринявся телятами...

— Нехай тебе й трафить, мені нічого до того, але на моїх саях за дурно не поїдеш.

Пігнав жид, аж ноги розпустив на вітер, сніг ними замітає. А Михайло дав ще волам перекусити, сам над ровом пріпик коло огню люльку, закури, їде.

— Не минувший тиждень для тебе — говорив Михайло Розхідник, розвалявшись в саях, сам до себе.

— Вісім вас їхало три милі, а прийшлося платити, кожний наплетемки з воза шуст! та до коршми... А мара їх напхала тоді за п'ятьдесят у самім ванкири, пізнайже!...

Все чорне, пейсате, не пізнаєш, котрий

з тобою їхав... Пропало... Пачки тютюну, бігме, пачки тютюну не дістає, ще й чертку віска вкрали. Нині, каже, дома дам... Добре, дай і дома, але дай і тут зараз, а ні, то гони!...

Іде Михайло, підіждить що раз висше до верха, перехопився вже й через Циганову Шлю поміж скалистами опокими, де двом волам годі оминути, хоче скрутити на поляну до села, аж тут ненадібно зфучали воли, занепокоїлися.

— Цабе, бойку, не пручайся, бо в рів звернеш — остерігає Михайло сорокато.

Не слухав ні сорокати, ні лисий; сколид в бік, замотався в корчі, вивернулі Михайла на дорогу.

Встав Михайло, обтріпався, глянув докола, а за фосою купу вовків під смерекою гарцює, шось розгягають, гривуться звірі.

— Тихо, хлопці! нема страху — говорять Розхідник до волів. — Пять їх там, весіля справляють; нас трьох, не дамося.

Хопив Михайло цілий сніп со-

ломи, запалив, кинув поміж вовків, глядять, що вони роблять.

Гаргаргар!... Загаркотіли звірюки, розсочилися, пігнали в провал до села.

— Алі!... Подяка!... Грій його, а він один з другим сердиться. Шкода соломи, треба хоч люльку закурити.

Закурив Михайло люльку, глянув ще раз під смереку, глянув і на смереку, а там — фі, фі, фі! — зашвирав своїм очам не вірять. Поміж гіллям сидить Мошко просто-волосий, трясся від страху і зняна, а пейзами вітер грав, немов цілого вхопити хоче.

— А що там, Мошко? — питає.

— Ну, ну, а ви що там? — відповідав жид. — Я вже не жию.

— Я, Богу дякувати, жию і їду до хати... Будь здоров!...

— Йойо-йой! пождіть, дам вам гроші, не лишайте.

— Давай, але з дерева. Не буду ждати, аж злізеш.

— Як подам? коли в долині сніг, а там не дістанете.

— Я вже зараджу.

вдоволенням розійшлися учасники наради з твердою постановою взятися ширі і завзято до виборчої акції, щоб Національно-Демократичне Обєднання дійсно обєднало всіх Українців у надходячих виборах до сойму і сенату на користь і славу українського народу.

## 3 Польщі і про Польщу

В Польщі тепер торгують католицизмом або як пише краківський „Час“, „frumarsza katoliscyzmem“. Історія цієї „торговлі“ така: Як звісно, за припущенням львівського вірменського архієпископа Теодоровича, який є завзятим вшехпольяком, видали всі польські єпископи спільний пастирський лист, в яким вівзвали всіх Поляків голосувати при виборах лишень на листи „katolicko narodowe“. Всі вшехпольяки (вони є різної масти) а також польські ксьондзи стали голосити, що кожний Поляк-католик повинен голосувати лишень на листу вшехпольську, бо вона katolicko narodowa. Це дуже подразнило айслудчиків і вони стали домагатися від єпископів, щоб пояснили другим пастирським листом, що вони розуміють під виразом „katolicko-narodowy“. Але єпископи мовчали — значить — годилися з тим, що хто не голосує на вшехпольську лісту, той є кепським католиком. На тім сирава стала. Але польські аристократи-пані підібрають тепер уряд Пілсудського, а рівночасно уважають вони себе за найліпших католиків. Яке одно з другим погодити? Пани знайшли і на це раду. Знаючи, що єпископи тихцем лишень вшехпольяків уважають добримми католиками і знаючи, що ціле польське духовенство є за тим, щоб при виборах голосувати на вшехпольяків, провідник польських аристократів-панів, кн. Радзівіл поминув польських єпископів і удався впрест до папи, щоб він розсудив цілу сираву, т. є. чи ті виборці, які будуть голосувати на пілсудчиків, є добрими чи кепськими католиками. Папа скарвав всіх, що уважають кепськими католиками тих виборців, які будуть голосувати на листу пілсудчиків, а навіть дозволив, щоб князь Радзівіл кандидував до сойму з листи пілсудчиків ч. 1. Суроти того кн. Радзівіл оголосив в газеті, що папа призначив всіх добримми католиками, які будуть гооосувати на листу ч. 1. та що він кандидує за дозволом „Косцюла“. Ця заява викликала бурю між польськими католиками, які є противниками пілсудчиків і вони, як пише „Głos Prawdy“ вшпівали війну пап. Орган польських ксьондзів „Rzeczpospolita“ пише так: „Той безпрікладний і зовсім нечуваний виступ, який не вагався втягнути для особистих цілей навіть Апостольську Столицю — прийнято в цілім католицьким таборі з обуренням. А друга католицька газета „Warszawianka“ так пише: „Не було ще такого, як Столиця Апостольська Столицю Апостольською,

прив'язав Михайло шапку до предового костура, підніс до гори і каже: — Давай і повну-верховату, я на сніг не висиплю.

Дав Жид гроші, хоч і руки заковчені, кожний крайцар у пушках обшупував.

Перечислив Михайло, знайшов двацять крайцарів, поміг Мошкови злізти з дерева і завіз його просто-волосого до дому; шапку сабашову і замащений берлик зліз вовки.

Весело вернув Михайло до своїх; ті дві шістки були в нього вартішші, ніж півтора сотки за воли; в добрий був школі.

## Др. Михайло Кос

лікар очей (окуліст) ординує в Перемишлі, вул. Міцкевича 11. (в поштовім будинку).

## Др. Іванна Вітошинська

ординує в дитячих і внутрішніх недугах в Перемишлі, вул. Миколая 6 (бічна Чарнецького).



щоб Отець Святий вмішувався в вибори якогось краю на рік одної ласті, а також не було, як Ватикан Ватиканом, такого способу передавання до відома заяв Огця Святого". — Далі ця газета дорікає кн. Радзієвським, що обійшовся з біскупами нелюдячно, бо понад їх голови віднісся до Папи. — Очевидно, що тут Папа вмішався в політику і польські ксьондзи востанє не хотять, прийняти рішення Апостольського Престола з християнським підчищенням Найвищою Авторитетом Церкви".

### ЗАЯВА.

Ми у своїй статті п. н. «Історія відомої кандидатури», яка появилася в Укр. Голосі з дати 29. січня бр., написали між іншим: «...Вихиснувши свої знайомства по селах і читальнях, де як урядовець Тов. „Прогрессу“ мав своїм обов'язком працю по читальнях, і вихиснувши ті свої знайомства і впливи по читальнях, забавив п. Зубрицький стати послом». З того приводу накинувся п. Зубрицький на передвиборчому вічу в неділю 27 січня с.р. в Робітничому Домі на нас, а з окрема на першого з підписаних, закидаючи нам лож, повопнену бучімо тим, що ми незгідно з правдою написали у згаданій статті, немовби п. З. провів роботу в Перемишлі робив як урядовець за гроші, підчас коли він її вів в дійсності не як урядовець за гроші, лиш зусім безплатно, з чистої ідеї.

Ми в тій справі звернулися до Голови Т-ва „Прогрессу“ у Львові і одержали від нього ось таке письмо з дня 2 с. м.:

„В. Зубрицький є освітнім інструктором на західній окраїні смуги (Ярослав, Березів, Днів, Ланцут, Лежайск, Рясів) від 1 вересня 1927. При обговорюванні справи була мова про ті висунені частини Перемишля на захід, що а ними центр не має доброго комунікаційного зв'язку. Матеріально: щомісячна платня, яку достававби в держ. службі в тих самих літах служби. Нащо кошта подорожі і деякі діти, що відповідають платні, коли її розкласти на 30 днів. Осідок був обговорюваний. Як бажаний був Ярослав. Те з уваги на мешканців відносини Гол. Виділ погодився на те, щоби п. З-ий мешкав у Перемишлі а тереном діяльності об'яв захід.

Галуцинський.

На основі цього автентичного письма стверджуємо отже, що п. Зубрицький Володимир на терені перемиського округу виборчого від провітну роботу як урядовець „Прогрессу“, а саме у Березівщині і у західних частинах перемиського повіта. (Для повноти зазначуємо, що ми ані у згаданій повище статті, ані при жадній іншій нагоді ніколи не оспорювали факту, що п. Зубрицький також і перед своїм іменуванням на урядовця Прогрессу вів в перемиському повіті провітну роботу, і то безплатно). З уваги на це наведений повище наш вислів у згаданій статті в повні був оправданий, бо він відповідає дійсності і правді. Тим самим п. Зубрицький абсолютно не мав права закидати нам лож, а що до його поведіння супроти нас, то суд про це полишаємо усім культурним людям.

В Перемишлі в лютого 1928.  
Роман Гамчикевич.

Др. Степан Дмоховський.

## Що чувати в світі?

БОЛЬШЕВИЦЬКИЙ москвський уряд приказав харківському урядові замкнути газету „Український Економіст“, а всіх членів редакції арештувати за те, що в газеті поміщено статтю, який виступає проти жидівської колонізації на Україні і звинувачує большевицький уряд в Москві, щоби здержав колонізацію в ім'я спокою і безпеки пролетаріату. А треба знати, що на Україні всі газети в урядові — отже і „Укр. Економіст“ був урядовою газетою а редактори також урядовцями. З цього видно, що в



## Просте, дешеве а добре —

з такими тільки прикметами стає правдиво пожаданою яка небудь річ. Прекмети ті особливо охотно бачимо при столі і в тім згляді вироби Дра Еткера віддають Високоповажаній Пані безцінні прислуги, бо плячки, тортки і всякого роду дрібне печиво, як також смачні будні Еткера є в дійсності добрі і дешеві. Великий вибір переписів з кольоровими ілюстраціями до печення і приладження легумін містить ново видана книжочка Дра Еткера видання F, котру в ціні 40 сот. можна набути в кождім споживчім складі, або впрост від Дра Еткера. В тій книжочці знаходиться також список чудесного „Чародія“, апарату до печення — при помочи котрого можна печи, смажити і варити на малім газовім вогню.

Dr. A. Oetker, Oliwa.

і урядовцям, які в Українцями, досить большевицької господарки української землею і вони мусіли виступати проти большевицького уряду в Москві. Безперечно це арештованне стоїть у зв'язі з великими заворушеннями українських селян, які піднесли бунт проти жидівської колонізації і прогнали жидів. За це арештовано багато селян, але тим же більше роздратовано ціле українське селянство. Тай нема дивоти. Українські селяни обурюються, що найкращу землю роздається жидівським колоністам, які не вміють господарити і наймають селян до роботи, як дімичі. Серце болять українських селян, що вони і далі наймитами на своїй землі і тому підняли бунт. Тай же пекло на Україні! А тимчасом у нас в Галичині всяк селянський ошуканці-агітатори, щоб здобути голоси при виборах обурюють наших селян, поширюючи вістку, що на Україні дають селянам землю.

І наші люди їздять до Львова до большевицького конзуляту і просять о землю і о дозвіл переселитися на Україну. Тому львівський конзулят большевицький оголосив таке в газеті:

„Останніми часами з невідомих джерел поширилися вістки про переселення до СРСР. В тій цілі приїжджають селяни з різних далеких сторін у Львів до конзуляту, наражаючись на страту часу і видатки. Щоби цьому запобігти, конзуляту СРСР у Львові подає до відомства, що ніяких справ переселення на разі не провадить“.

Так відповів большевицький конзулят нашим селянам і вони аж тепер питають, що варто селянським обіцянкам. Деж московські большевики далиб нашим селянам землю? Землю вони призначили для жидівських колоністів, а наші селяни нехай собі їдуть до Аргентини чи Бразилії. Прецінь між большевиками жиди грають на першій скрипці. Це знають дуже добре ті селяни, які були в р. 1919/20 на Україні!

МАДЯРИ, як ми вже писали, протестували проти іменування Шереїї кардиналом-примасом. Причини цього протесту були двоякі: Мадярським аристократам не подобалося, що кардиналом-примасом став не родовитий мадяр, але слов'яцький ренегат. Мадярський уряд протестував тому, що Шереїї в лейтисмістом. Однак Папа таки іменував Шереїї, покладаючи на це, що лаш мадярському королеви прислуговувало право предклатати кандидатури на єпископів, а що тепер нема короля, отже Папа має сам право іменувати того, кого хоче. І іменував Шереїї. Онові відбулася його інтронізація, т. в. вступлення на престол. Але тепер стрінувся Шереїї з ним і Ватикан з небувалою демонстрацією. На інтронізацію Шереїї не прибув ані мадярський прем'єр граф Бетляні, ані міністер сусідньої Польщі, який в католицьким священником. Мало того. Всі архієпископи і єпископи зійшлися на інтронізацію і з цього єпископату з'явився лаш єпископ о. Роп. Ця демонстрація мадярського єпископату викликала велику сензацію, а прихильники Шереїї внесли інтерпретацію в мадярським соймі. Як бачимо, тут навіть цілий мадярський єпископат не „приняв рішення Апостольського Престола з хри-

стіанською покорою“, уважаючи іменування кардинала-примаса не справною вірою, але актом політичним, накиненим Мадьярам ватиканськими політиками.

В ГРЕЦІЇ ведеться енергійна агітація за тим, щоб знову покликати на грецький престол короля Юрія, бо республіканський устрій для Греції приносить лишень нещастя за нещастям. В краю нема ладу, військові зледашлі, люди збідніли, в урядах той доходить свого права, що заплатить хабара. Від коли Греція скинула свого короля з престолу, то королівками стали всікі демагоги, які тільки і чигають на те, щоб легким способом доробитися майна. Це все є причиною, що грецький вар'їд гірко жалув, що дався обманути демагогам та прогнав короля і тому все селянство домагається тепер повороту короля до Греції. Монархістичним рухом кермує бувший міністер Псалларіс. Минулого місяця уладив монархісти жалібне богослуження за упокій душі короля Константина, а по богослуження відбулись маніфестації в честь короля Юрія. Промовці славили часи, коли в Греції був оден господар грецької землі і порівнювали їх з теперішніми часами, коли тих господарів в тем'я-тем'я і через те вужда запанувала в цілім краю.

ФІНЛЯНДІЯ в грудні святкувала десяти роковина своєї державної незалежності. До повної незалежності дійшла Фінляндія тяжкими шляхами. Не завадило пригадати деякі подробиці про сю малу республіку, якої освіта є дуже висока. Злука Фінляндії зі Швецією зачалася ще в 1157 році за короля Ерика Святого, а завершилася 1293-ого року. Новгородська республіка після довгих воєн мусіла признати шведську владу над Фінляндією (1323) миром у Нетеборві. Але кроваві війни з Росією все ще тривали далі цілі століття. В другій половині північної війни (1553—1570) майже ціла Фінляндія дісталася в російські руки, а зовсім під владу Росії впала Фінляндія підчас російсько-шведської війни 1808—1809 року. Тоді то Росія (цар Олександр І.) обіцяла Фінляндії всякі привілеї, автономію, так що Фінляндія була майже незалежною державою. Але всі обіцянки російські царі не додержували, доміли присягу — таксамо, як не додержали присяги, зложеної гетьманови Богданови Хмельницькому в м'ярі Переяславськ 1654 року. — Настіало 600-літнє злуки зі Швецією Фінляндія не мала ані алфавіту, хоч шведська мова була пануючою на протязі століть, яко мова володарів. Щойно в 1850-му році дозволено видавати фінляндські книжки. Тогож року відчинено першу народню школу з викладавкою фінляндською мовою. Цією після ствердження сьх фактів можна обидати величезну працю, яку виконало на видавничому полі в сьм відносно короткі часі Фінляндія має ледви 3.300.000 мешканців, а з того 590.000 населення по містах, а зате має 135 щоденних газет, у сьому 109 у фінляндській мові і 155 іноземних часописів, у сьому 125 фінляндських. Нема там робітників або селянина, який не передплачував би бодай дві часописи: щоденника і тижне-

вика. Всі редакції мають власні величезні будинки, з усіма новачасними уладженнями. З оголошень мали столітні часописи около 15 мільонів фінляндських марок річно. Почта доручила минулого року у Фінляндії понад 120.000.000 чисел часописів. Се низка дат про країну, що має не цілих 3 і пів мільона населення. — А в нас? Українців під Польщею є більше як два рази тільки, а мають вони всего одия щоденник. А наші часописи ледви клигають, бо у нас треба зі свічкою в руках шукати переплатника газети.

### Братан з нагоди виборів.

Позір! кріпсь, А не хились, В рішачу годину, Хоч грім гуде Най клич іде: „Вперед, за Україну!“

Зеднаймось всі У цій порі; Хай серця будуть згідні, І покажм Відважно всім Що жити ми спосібні.

І як весь час Йтимемо враз, Та клич всім спільний буде, То скоро вже Той час прийде, Що нагородить труді... ОЛЕСЬ ІЕРЕТА в Борні.

### Всячина.

Перемиські розбивачі націо-нального фронту мають клопіт. В Перемишлі ніхто не хотів утворити Виборчого комітету — ціла інтелігенція і робітники відмовили своїх підписів — отже пішли на село людей дурити. Але й на селі пізнаються на кирилі. В останнім числі помістили ми лист селянина п. Подубинського, якого хотіли „вбрати“ в кандидата на соціалістичній листі 22, а нині містило на першій стороні заяву селянина п. Василя Юристовського, якого силоміць хотіли зробити кирилинком. Заява п. Юристовського є доказом, що наше селянство не дасться ужити до кирилі і піде одною лавою до виборів, щоб голясувати на загально національну листу ч. 18. — Щоб ратуватись від банкруцтва — цей „виборчий комітет“ вилав однодітку „Виборчі Вісти“ і розкидав по селах. Тут на всіх і на все накидують нові „спасателі“, закидують всім брехню, клевети і т.д. Також національний прес, а зокрема „Свободі“, „Новому Часові“ і „Укр. Голосові“ ллють помий на голову. Та наше селянство не від нині читає ці газети і знає, що варті є теревені нових „спасателів“. В тій шматочці „Виборчі Вісти“ якійсь брехунець пише таке: „Прочитавши новинку в „Укр. Голосі“ за унівське віче в Ніжанковичах 23. січня і віритися не хоче, що люди потраплять в так огидний спосіб брехати“ і т.д. Так старається цей брехунець пускати тумана селянам! Отже просимо наших селян-читачів „Укр. Голосу“, щоб переглянули „Укр. Голос“ чи знайдуть якусь новинку про віче в Ніжанковичах! Ані сліду такої новинки чи дописи! Це доказ, як вміють ці люди обдурювати селян, які не читають „Укр. Гол.“. Лишень п. Подубинський скаржився у своїм отвертій писемі, що його не допустили до голосу в Ніжанковичах. Але люди, які мабуть що-но навчилися писати, не вірять, що п. Подубинський вміє писати! Ці панки так вже осмілюються, що навіть п.

ради. Гамчикевичеві закидають, що не вміє писати і підписує чужі статті! Це вже вершок безличності! Нехайже селянство і робітництво скаже, чи можна цих людей поважно брати! Пецінь читають статті п. Гамчикевича чи не в кождім числі „Укр. Гол.“ — і от йому пише хтось статті!

Заява. Перемиські демагоги підписали моє ім'я і прізвище на оголошення про так зване „селянське віче“ в Перемишлі, яке скликавано на день 27 січня до „Робітничого Дому“. Отсим заявляю, що мене ніхто о такий підпис не просив ані я нікого не уповажив мене підписати. Це подаю до прилюдного відома. — Дмитро Олеш, селянин з Рокшич.

Від 55 літ вироблюваний Регенератор И. Машевського одиозко, правдиве, відомо-дужоке молоко до волосся, не фарбує — а привертає сивому волосся натуральну первісну краску поручає Аптина і Дрогерія під „Звіздою“ вул. Францішканська ч. 24 в Перемишлі. Постійно впливає безліч замовлень з провінції, котрі полагоджуюсь відворотною поштою.

### Ратуйте ваше здоров'ля!



Ратуйте і поміч для хворих мужчик, жінок і дітей!! на перепуклині, (осунення кишок) пахвині, себто боляк біля ноги, пупця і шлунка!! Без НОЖА, без КРИВАВО! операції!! Не занедбуйте руптури, хочби й найменшої, бо она стає великою як людська голова, як коновка, може стати небезпечною для життя, й може спричинити скрут кишок і гангрену, а внаслідок того — смерть!! Радикально еспінаю і усуваю найнебезпечніші і найбільші перепуклині, через пристосування моїх спеціальних лічних руптурових бандажів-опасок, що є споряджені на підставі мого, найновішого методу і заложені факхово і з успіхом! Спеціальні черевні пояси на обрив кишок, великі обв'язки животу, проти згубності черева і випадання матиці. — Елястичні і гумові бандажі на жилиякі ніг, котрі

можуть тріснути і великі терпіння спричинити!! Бандажі після операції черева, сліпої кишки і штучних відходових отворів. — Зголошення хворих приймає.

Ортопед — директор РИНАПОРТ Спеціальне лічично-ортопедичне Заведення від 9—1 год. і 3—7 попол. Львів, вул. Красічних ч. 8.

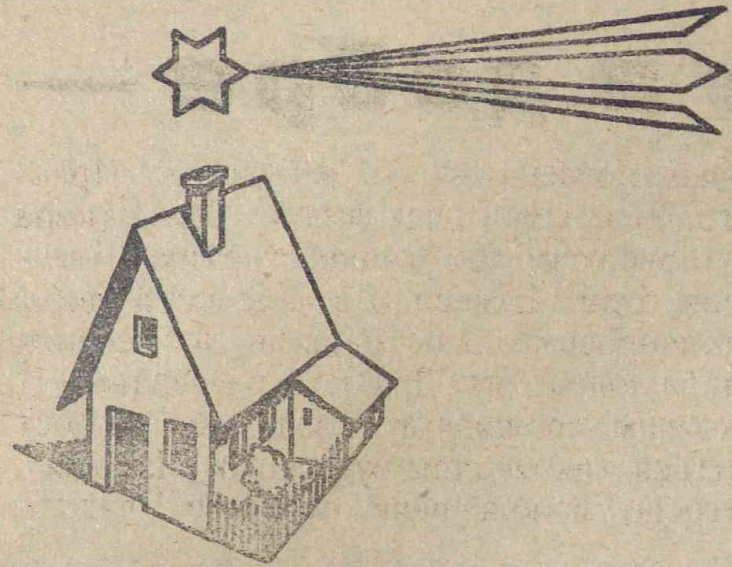
### Новинки.

„ЛІКАР — ЧУДОТВОРЕЦЬ“. Недавно писали ми, як то в бобречцї повіті якийсь ошуканець представив себе лікарем і вимантив від людей гроші. Мабуть цей самий „чудотворець“ появилася онді в Горюку. Тут зайшов до хати Катерини Канафальської і сказав, що вертає з Росії і по дорозі лікує хворих людей. Канафальська завела його до сусідки Катерини Хрустілевої, бо вона віддавала вже хорувала. „Чудотворець“ оглянув Хрустілеву і сказав, що вилічить її за добу, але треба йому грошей, щоб ним вигнати хворобу. Хрустілева дала йому 400 зл. Він положиж гроші на лаві, а сам з молитвенником вийшов до сней. За хвилину вернувся і зачав над Хрустілевою робити якісь чари, опісля з рукава витягнув яйце і сказав, що в нїм сидить хороба, яку він прожене. Опісля до хустки нїби вложив гроші, заявив гудз, вложив хорій під кафтаник і казав так тримати до вечера. Тепер вийшов і вже не вернув. Коли Хрустілева не могла його дочекатись, виняла хустку, розв'язала гудз і з переляком побачила, що там замість грошей є якісь папірчики. Показав, що „чудотворець“ аручно сховав гроші і втік. — Тому, що цей ошуканець знову десь покажеться, перестерігаємо наших людей перед ним і радимо, щоб сейчас приказали його арештувати. Цю новинку треба перечитати людям, які ніколи не читають газет, бо лиш темних цей „чудотворець“ ошукує.

лось в селі Брониця пов. Дрогобич Жонатий господар Никола Колодій цілком здурнів від часу, як закрутила йому голову дівка Бвка Кузів. Став побивати свою законну жінку. Аж врешті вона зникла без сліду — гадали в селі, що десь утікла. Але в тиждень опісля господар Гринько Комар переходин попри студню, яка є за селом, і побачив, що коло студні насмігив хтось січкою і соломою. З цієї кавости заглянув до студні і побачив трупа жінки. Приїхала судової комісії і орекла, що жінка Колодій втонула. Але в селі ніхто не хотів вірити, щоб вона поповнила самовбійство і люди стали оповідати, що то Колодій убив свою жінку. Поліція по нитці дійшла до жлубка. Виявилось, що Колодій таки убив жінку, а помагали йому Юрко Ебергард і Василь Цидак. Обом їм обіцяв за це Колодій по 100 зл. і по кавалку поля. А саме Василь Цидак викликав жінку вечером на двір, де чекав Колодій з Ебергардом. Всі три разом затягли жінку до stodoli і тут Колодій ударив її сильно в голову, а коли вона впала, задушив її і укрит під соломою. По п'ятих днях вивезли трупа за село і кинули до студні. Поліція арештувала Колодій і Ебергарда, а коли Цидак довідався, що воляжеться поліція, щоб його арештувати, вправ трупом — і став на суд Божий.

НАПАД НА СВЯЩЕНИКА. В селі Ксонуку коло Кракови їхав священник до хорої жінки з Найса. Таміна. На вулиці зачепила його парючка, а оден з них ударив каменем священника і господаря, що їхав зі священником.





# МИЛОКОМЕТА

## TRZEBINIA

чудесно надається до прання в твердій воді.

ЦЕГО РОКУ 1928, по пророцтвам всяких ворожбитів, що читають будучність зі звазд, має бути багато нагальних забурень в повітрі — як бурі, громи, зливи і тд. Передовсім для Підкарпаття є злі ворожби. Літо має бути дуже горяче. Побачимо, як то буде. — Це інші ворожбити не ворожать 1928 рокови нічо доброго тому, бо цього року аж три п'ятниці припадає на тринайцятий день місяця, а саме 13 січня, 13 квітня, і 13 липня. А звісно, що число 13 уважається числом нещасливим.

**СОБАКА В СЕНАТІ.** На засіданнях американського сенату бере урядово участь також німецький пес на імя „Люкса“. А саме недавно вибрано до сенату Тому Шолу, який є на обох очей сліпий і не може ніде рушитися без пса-провідника. Цего пса привезено йому з Німеччини і він розуміє всі прикази, але лишень по німецьки. Тому сенатор Шол мусів вивчитися кілька слів по німецьки, щоби міг порозумітися з псом. Пес „Люкса“ буде отже водити сенатора на засідання і там берегти його.

**НЕЩАСНИЙ ВИПАДОК.** В селі Липники пов. костопільського селянин Василь Горійчук прийшов до сусіда Рибарчука позичити стрільби. Коли оглядав стрільбу, стрільба вистрілила і забила на місці 3-літню донечку Рибарчука.

**СВЯТОТАТСТВО.** Незнані злодії вломалися до церкви в селі Забурі пов. любомельського і вкрали 61 зл. зі скарбони і 3 позолочені чаші. — В селі Хмелів і Біскупицах пов. володимирського також обкрадено церкви. Злодії забрали 150 зл. з одної церкви, а 500 зл. з другої.

**ВЕЛИКІ СНІГОВІ ЗАВІРЮХИ** шаліли минулого тижня в Росії. Здовж залізничної лінії Москва-Ташкент впав сніг на 10 метрів густоти. Місто Актюбінськ є зовсім засинане снігом. В віддаленні 190 км. від Оренбурга від кількох днів стоїть під снігом залізничний поїзд разом з подорожжями. Ратунок по дорожжях неможливий, бо шаліє страшна буря при 30 степенях морозу. Дня 9. лютого розіслано дельців з Москви, що мало є надії, щоб виратувати подорожжів, бо до них не можна дістатись.

**ГНИЛІ ЯЙЦА** тепер у Варшаві дорожчі, від свіжих. Чому? Бо гнильми яйцями обидують тепер виборці немих кандидатів і тому настало велике запотребованне гнильми яєць і ціна їх дуже висока.

**ЯК ЗНАЙТИ „ЧИСЛО ЩАСТЯ“?** В Парижі запанувала нова пошесть: кожний шукає собі щасливого числа (нумеру). То число дає щасте тим людям, які його знайдуть і вибирають собі його при кождім ділі. Є вже і чарівники, які поважають, як знайти це щасливе число — а саме треба виписати собі числа дня, місяця і року уродження, додати їх, потім додати поодинокі цифри суми, а на кінці ще раз додати цифри цієї нової суми. Число, яке вийде з додавання, буде „числом щастя“. Щоби отже вишукати число щастя чоловіка, котрий уродився 15. квітня 1889, треба виписати собі числа 15, 4, 1889 і разом їх додати, з чого вийде сума 1899. Тепер треба додати поодинокі числа цієї суми — отже 1 + 8 + 9 + 9 дає суму 27. Врешті це раз треба додати числа цієї останньої суми — отже 2 + 7, а цифра 9, яка виходить з додавання, буде „числом щастя“ для того, що уродився 15. квітня 1889. Хоче отже купити щасливо корову, хай іде дня 9. на ярмарок і тд. Очевидно, що цему ніхто не повинен вірити, бо і хтож би вірив всяким чарівникам. Але для забави і це не зашкодить знати.

**СМЕРТЬ 117-ЛІТНОЇ НІМКИ.** В селі Емблен коло Гамбурга померла Німка, Іванна Пріте в 117 р. життя. Була вона донькою шведця в Гамбурзі, а маючи 17 літ вийшла заміж за селянина в Ямбзе і там жила до смерті. Хотів така стара була, але добре все пам'ятала. Нарікала тільки, що за довго жие на світі і їй прикрить. І ровесниці вже давно повилирили і вона не має навіть з ким поговорити, а з „смаркулями“ не має вона що говорити.

**ЦИГАН ПРОДАВ 6 РАЗІВ СВОЇ ДОНЬКИ.** В американським містечку Дублін жив циган Іван Кас, який мав дві молоді і гарні доньки. Мали вони багато женихів, але циган не хотів їх віддати заміж, бо були ще за молоді. Врешті два женихи ублагали цигана і оженились з його доньками, але кождий з них заплатив татови по 5.000 доларів „відступного“. Та циган так затужив за доньками, що до якихсь часів викрав їх з дому чоловіків і перенісся до иншої місцевости. Але там зробив те саме — продав доньки по 5000 дол. і знов їх викрав та втік. Його арештовано і в слідстві показалося, що циган вже 6 разів перепродав свої доньки і від кождого зятів взяв по 5.000 дол., так що разом заробив 60.000 дол. Всі його 12 зятів домагаються в сузі не тільки своїх грошей, але і відшкодовання за викрадення жінок.

**ЯК ЛІКУВАТИ НЕЖИТ?** Нані що другий чоловік хорувє на нежит (катар) і тому на часі є рада, як лікуватися. Найліпше усуває нежит суха лавина. Робиться це так: Хорий не горячого цвіту липового з медом і цитриною, а описля треба його завинути в сухе простирано (верету), кілька вовняних коців і накрити добре периною. Так завинений і накритий мусить лежати годину і потитися сильно. Описля мусить скоро перебраться, витерти йому тіло на сухо і може спати, кілька хоче. Тоді катар напевно зникне. Якби хорому було зле в такім опакованні, то треба йому давати що 10 минут змийні оклади на чоло. Колиб поти не виступило, то треба ще раз дати липового цвіту і одну табельку аспірини або пірамідону, який дістанеться в кождій аптеці.

**Переписка Редакції.** Вл. К. С. і З. П.: Терпеливості, буде, але пізнає; бачите, що виборча акція силою відсуває такі справи на піаніце. Сіма: Те саме дотичить і Вашої статті, тому і ми мусили перервати, бо важніші справи на днешнім порядку.

**Надіслане.** Оказійна продаж 38 моргів в однім кавалку подільського чорнозему, 10 км. від міста, 3 км. від залізничної стації враз з новими мурованими будинками критими бляхою, дахівкою і гонтами, інвентарем живим і комплетним знаряддєм рілльничим (сіялка, трієр, млинок, молотильня, плуги, культиватор, плетні і т. п.) — Молодий рілльничий садок, пасіка, звирцеве пташництво. Крім того до господарки прилягає 11 моргів співласного пасовиська та співласний камінемом білого і червоного каменя на віддалі 500 м. від обори — з причини недуги господаря до продажі. Контракт зараз. Здоровому і заповнальному господареві приноситься ся господарка під гваранцію 1.500 доларів чистого доходу річно. Може відділити 20 моргів і окремо продати. Зголошення до адміністрації „Укр. Голос“ під: Оказійна продаж.

**ДРОГЕРІЯ І ПЕРФУМЕРІЯ**  
МАІСТРА М. ЛЯВФЕРА  
ПЕРЕМИШЛЬ,  
Міцкевича 2 (побіч двірця колієвого).

**„FOSFOR“**  
ФАБРИНА ШТУЧНИХ НАВОЗІВ  
**I w o w**  
PLAC MARJACKI 6/7 Telefon 44-48

Дирекція кооперативи Дім торг. пром. „ДОСТАВА“ у Львові Домініканська 11/1. оголошує, що на загальних зборах кооперативи дня 16. грудня 1927 ухвалено виплатити **ТО-ВАРОВІ ЗВОРОТИ** у висоті 2% від закуплених товарів в адмін. році 1926/27 всім тим членам, які закупили товар за готівку.

Рівночасно проситься ВП. Членів зголошуватись самим пересилаючи всі рахунки, бо в противнім разі можуть товари звороти задавнитись.

**Дешево** і на вигідних умовах — заплати!  
**БУДІВЕЛЬНИЙ МАТЕРІАЛ:** цемент, гіпс, гашене і тверде вапно, палена дахівка, дахова папа ізоляційна і т. п. до набуття в фірмі **„БУДУЛЕЦЬ“**  
Перемишль, ул. Коперника 25 тел. ч. 407.

**750 вартісних предметів**  
за 15 злп. 95 сот.  
висилаємо на листовне замовлення комплет предметів,  
з яких найважливіші є: 1) 1 мужеський швейцарський ніжковий годинник з добрим ходом, 2) 1 позолочений ланцюшок до годинника, 3) 1 загранична бритва марки Solingen, 4) 1 пензель до гоління з добрим волоссям, 5) 1 мишинка до гоління, 6) 3 великі мужеські хусточки, 7) 1 пара мужеських гумових підв'язок із добрим замком, 8) 1 комплет спинок до передів сорочки, 9) 1 шовковий крават, 10) 1 сталевий сиззори, 11) 1 кишеньний гребінь з покриттям, 12) 1 щіточка до зубів, 13) 1 пара шовкових закручаників, 14) 1 пара спинок з амер. золота, 15) 1 кишеньне зеркальце і ще 335 предметів, які є потрібні кождьому чоловікові в кожній хаті, як н. пр. доміно, варицаби, нитки і т. д.

Цілий цей комплет висилаємо лише за 15 зл. 95 сот. Такий сам комплет у лучшій якості L. — 18 зл. 75 сот., у гатуку N. — 21 зл. 95 с. і 24 зл. 50 сот. Висилаємо без ніякого завдатку. Платиться при відборі. За опаккування й пересилку платити покупець. **!! БЕЗ РИЗИКА !!** Комплет, який не подобається приймаємо з поворотом і звертаємо готівку.  
Polskie Zrótło, Warszawa, Nalewki Nr. 23. u.

Ілюстрований цінник найліпшого насіння городовини, трав і збіжжя та помічних погноїв, щеп і породистої птиці безплатно висилає:  
**„СПІЛКА УКРАЇНСЬКИХ АІРОНОМІВ“**  
На відповідь і пересилку залучить поштовий значок. Купуйте „Пашне вапно“ фосфорове по 1.10 зл. за 1 кг. для телят, коров, поросят і курей.  
Вже замовляйте найкращі заграничні і краєві сівалки на весну і трієри.

**Аптека і Дрогерія під „Звіздою“**  
існуюча від 50 літ  
в Перемишлі, ул. Францішканська ч. 24 (біля вежі)  
поруцає всякі аптичні ліки і всі артикули входячі в круг дрогерії.

Спеціаліст всіх недуг жіночих та акушер  
б. лікар кліні. в Берліні та Дрезні  
**Др. А. РАЙФ**  
Перемишль  
Водна 2 (ріг Ринку). Тел. 450.

**Др. Прийма Остап**  
орд. в Перемишлі, Ринок 12.  
в внутрішніх і жіночих недугах.  
просвітлює **Рентгеном**, засвітлює кварцевою лампою і Солюксом.

**Продам новий дім** (4 убикації мешкальні 2 склепові) з огородом 1100 сажнів, положений в найкращім місці ринку містечка Маріямпіль коло Галича. Реальність дуже відповідна на заложенне склепу і складу вузження. Ціна 1.200 доларів. Зголошення до Адміністрації Укр. Голосу під „Реальність“.

**ЖАДАЙТЕ**  
у всіх кооперативах  
**МІЛА**  
Кооперативної Фабрики  
**„ЦЕНТРОСОЮЗ“**

Рін залож. 1842. — 85 рік іотування.  
**ОКРУЖНА АПТИКА І. ШАНЦЕРА**  
давній Шварца  
Магістер **М. ЛЯВФЕР**  
Перемишль, ул. Францішканська 5.  
напроти коотела 00. Францішканів.

**ЖАДАЙТЕ І УЖИВАЙТЕ**  
одинокі найліпшу і своєрідну  
**ПАСТУ ДО ОБУВИ**  
**ЕЛЕГАНТ**  
О. Левицької і Ски.  
Львів, Кордецького 51.

Домагайтесь найдобірнійших паперців до курення  
**„Калина“**  
з фабрики кооперативи  
„Будучність“ в Тернополі.

Ілюстрований цінник найліпшого насіння городовини, трав і збіжжя та помічних погноїв, щеп і породистої птиці безплатно висилає:  
**„СПІЛКА УКРАЇНСЬКИХ АІРОНОМІВ“**  
На відповідь і пересилку залучить поштовий значок. Купуйте „Пашне вапно“ фосфорове по 1.10 зл. за 1 кг. для телят, коров, поросят і курей.  
Вже замовляйте найкращі заграничні і краєві сівалки на весну і трієри.

**Аптека і Дрогерія під „Звіздою“**  
існуюча від 50 літ  
в Перемишлі, ул. Францішканська ч. 24 (біля вежі)  
поруцає всякі аптичні ліки і всі артикули входячі в круг дрогерії.

**СУПЕРФОСФАТИ:** кістні і фосфорово-азотові, **МІНЕРАЛЬНІ** і амоніальні, **РЕФОРМФОСФАТИ:** кістні і мінеральні від 18 до 26%  $P_2O_5$ ! **ТОМАСИНИ:** „Колюмета“ — „ЗВІЗДА“ і інші краєві і заграничні **СОЛІ** поташові і **КАІНІТ** — **АЗОТНЯК** — **САЛІТРА** (ХОЖОВСЬКА) амоніальна, **САЛІТРА** хіліїська — **СІРЧАН** амоніальний  
Вално навозове палене і мелене (97%  $CaO$ ) — Вално будівляне.  
Фосфорити палені і мелені ( $CaO$  і розп.  $P_2O_5$ )

**Emulsja SCOTTA**

знана на цілм світі від многа літ є найліпшим союзником дітей.  
Емульсія Шкота зміцнює кістчану систему, вводить до організму поживні чинники: вітаміни, фосфор, вапно, тонік в райбільше легкостравній постаті, кождий лікар потвердить сі виіткові прикмети препарату.  
Емульсія Шкота є до набуття у всіх аптичних складах.  
Жадайте тільки оригінальної **ЕМУЛЬСІЇ ШКОТА**

**СУПЕРФОСФАТ**  
ФАБРИНА ШТУЧНИХ НАВОЗІВ  
**Йосифа і Кароля Товарицьких**  
СПІЛКА АКЦІОНА  
**Львів, вул. Коперника ч. 9.**  
ТЕЛЕФОН Nr. 9-11.  
Доставляє на догідних кредитових услівях штучні навози як:  
суперфосфат кістаний і мінеральний, потасові соли, каїніт, азотняк, салітру амоніальну, сірчан амоні, томасину, мелене вапно палене, також спеціальні мішанки навозові під городовину, квіти та овочеві дерева.

**УВАГА**  
Не купуйте дзвонів по чужих фірмах, котрі Вас використовують, а в додатку дають Вам дзвони з лихої криці.  
Найкращі, найтриваліші, а крім того гармонійні і мелодійні дзвони дістануться лише  
в одинокій українській ліярні дзвонів  
**Михайла Брилинського**  
у Львові-Замарстинів ул. св. Михайла ч. 14.

**ЛІКЕРИ** зробити дома може кождий **ЛІКЕРИ**  
в 70 ріжних смаках **„СТЕЦА“** в 70 ріжних смаках  
До набуття в аптичних складах.  
Головний склад: **В. І. Мушинський** в Перемишлі, Галичина.  
Для П. Т. кооператив і торговель відповідний опуст.

Всі визнають, що богатіє той господар, що читає ілюстрований двотижневий часопис **„Сільський Світ“** орган незаалежної господарської думки  
з часописами: „Українське Пасічництво“ та з кооперативним часописом „СУПРЯГА“. — Річні передпл. дістають додатки: 4 практичні господарські книжки, 6 портретів визначних діячів на полі господарства; 12 пробок ушляхотненого насіння збіжж, городини та медодайних рослин.  
Альбомчик — „Об іста українського господаря“. Част. II. ПЕРЕДПЛАТА НА РІК 12 ЗЛОТИХ. Передплату можна вносити частинами: при передплаті 6 зл., до 1 березня — 3 зл. і до 1 квітня — 3 зл. Адреса: Сільський Світ Львів, вул. Собієвського 32.